(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	Nemak
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno Planta: 10	MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España NIF: ESB48966154	Free / Not free	Wagon / Shipping Freight / for.vehicle fast freight / own vehicle Express Post	Delivery Note (8)No. 11433187 (9)Date of Delivery 27.02.2023

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
	FCA Free carrier	00027		10.741,410	8.510,670

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14249

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Met.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802	810	EA			
		DCT300 Clutch B CAR 2510317461					
	E054004	TGEE63048C99 / M0142419	30	EA			
	E054028	TGEE63048C99 / M0142419	30	EA			
	E054056	TGEE63048C99 / M0142419	90	EA			
	E054104	TGEE63048C99 / M0142419	150	EA			
	E054153	TGEE63048C99 / M0142419	240	EA			
	E054179	TGEE63048C99 / M0142419	270	EA			
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	27	UN			

317736

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 FEB 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

lo 335625
lo 1250165

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 810
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 27
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27.2.23
Firma

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

Екземпляр за изпращача
or sender

CMR

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА

Държава/Country
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE № 0008200

Попълва се на отговорност на изпращача 1 – 5, 9 – 16, 18 + 22 Очертаните графи с дебели линии трябва да се попълват от пр
To be completed on the sender's responsibility 1 – 5, 9 – 16, 18 + 22 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни)
Carrier (name, address, country, other references)

DISCORDIA AD
7, Iskarsko Shousse Blvd., BG-1528 Sofia
tel.: +359.2.8922920, fax: +359.2.4894308, fleet@discordia.bg

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

MAGNAPT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGO ITALIA

7. Последователни превозвачи / Successive carriers
Име / Name
Адрес / Address
Държава / Country
Получаване и приемане — Дата — Подпис
Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Товарене на стоките / Taking over the goods:
Място / Place
Държава / Country (OPHY.)
Дата / Date
Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure

8. Резерви и бележки на превозвача по товарането на стоките
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods:
Място / Place
Държава / Country
Работно време на склада / Warehouse opening hours

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

5. Указания на изпращача
Sender's instructions

11433187

9. Документи, предадени на превозвача от изпращача
Documents handed to the carrier by the sender

10. Знаци и номера Marks and Nos	**11.** Брой колети Number of packages	**12.** Вид опаковка Method of packing	**13.** Вид на стоката Nature of the goods	**14.** Тежина бруто, кг Gross weight in kg	**15.** Обем, м³ Volume in m³
	27	DULTOS		10741	

Номер по ООН / UN Number — Наименование виж 13 / Name see 13 — Номер на етикета за опасност / Label Number — Опаковъчна група / Packing Group (ADR*) (ADR*)

- В случай на опасни товари, обозначете в последния ред на колоната: номер по ООН; товари от клас 1 и 7: вид специалната документация, изисквана по ADR. Част 5: номера на етикета за опасност и опаковъчната група.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

16. Специални споразумения между изпращача и превозвача
Special agreements between the sender and the carrier

17. За плащане от: To be paid by:	Изпращача Sender	Получателя Consignee
Превозна цена Carriage charges		
Добавки Supplementary charges		
Митни сборове/ Customs duties		
Други такси/ Other charges		

18. Други полезни подробности
Other useful particulars

CB 2248TE
CB 1029FB

19. Наложен платеж
Cash of delivery

20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21. Изготвена в / Established in ..... на / on ..... 20 .....

22. nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154
Signature or stamp of the sender

23. BG 170467017015342
DISCORDIA AD
7, Iskarsko Shousse Blvd., tel./fax: +359.2.8922920
7 „Iskarsko Shousse" Blvd. www.discordia.bg
BG-1528 SOFIA Tel./Fax: +359 2 4894308
Подпис и печат на превозвача / Signature or stamp of the carrier

24. Стоки получени / Goods received
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure
Място / Place — на / on — 20 ..... 20 .....
27 FEB 2023
"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя / Signature and stamp of the consignee

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

0008200